

### Dodatok č. Z\_21\_0148

K Licenčnej zmluve a Zmluve o poskytovaní služieb č. 1/2020 zo dňa 27.7.2020 a (ďalej len „zmluva“)

#### Článok I. Zmluvné strany

##### Poskytovateľ:

Obchodné meno: **DATALAN, a.s.**  
Sídlo: Krasovského 14  
851 01 Bratislava

Štatutárny orgán: Ing. Marek Paščák,  
predseda predstavenstva

IČO: 35 810 734  
IČ DPH: SK2020259175  
DIČ: 2020259175  
zapísaný: v Obchodnom registri Okresného  
súdu Bratislava I, odd.: Sa,  
vločka č. 2704/B

Bankové spojenie: SK03 0200 0000 0023 6261 0657  
IBAN: SUBASKBX  
SWIFT kód: Všeobecná úverová banka a.s.

Osoba oprávnená k podpisu zmluvy: Ing. Marek Paščák,  
predseda predstavenstva

Osoba oprávnená rokovať o obchodných záležitostiach: Ing. Lenka Virágová

##### Objednávateľ:

Názov: Obec Slatina  
Slatina č. 135  
935 84 Slatina

Štatutárny orgán: Árpád Bazsó, starosta

IČO: 00587591  
DIČ: 2021020881

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.  
IBAN: SK05 5600 0000 0071 2982  
SWIFT kód :

Osoba oprávnená k podpisu zmluvy: Árpád Bazsó, starosta  
Osoba oprávnená rokovať o obchodných záležitostiach: Árpád Bazsó, starosta

##### (ďalej len „poskytovateľ“)

##### (ďalej len „objednávateľ“)

- ďalej poskytovateľ a objednávateľ jednotlivo ako „zmluvná strana“ a spolu ako „zmluvné strany“
- ďalej len „dodatok“ alebo „dodatok č. Z\_21\_0148

#### Článok II. Zmeny a doplnenia zmluvy

1. V súlade s článkom X. bodom 2. zmluvy „Spoločné a záverečné stanovenia“ uzatvárajú zmluvné strany tento dodatok č. Z\_21\_0148, ktorým sa mení zmluva nasledujúcim spôsobom:
  - 1.1. Príloha č. 1 zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sa mení a nahrádza v celom rozsahu novou Prílohou č. 1, ktorá tvorí prílohu tohto dodatku.

#### Článok III. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými osobami zmluvných strán a v prípade, ak zmluvnej strane vyplýva povinnosť zverejniť tento dodatok v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, nadobúda účinnosť dňom jeho zverejnenia, inak dňom jeho podpisu.
2. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch (2) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po jednom rovnopise dostane každá zmluvná strana.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzatvárajú slobodne a vážne, zmluvná vôľnosť zmluvných strán nie je obmedzená, zmluvné prejavy sú určité a zrozumiteľné, dodatok si prečítali, jeho obsahu a právnym

účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, dodatok nebol podpísaný v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom tento dodatok vlastnoručne podpisujú.

4. Ustanovenia Zmluvy týmto dodatkom výslovne nedotknuté zostávajú v platnosti v nezmenenej podobe.

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

15.4.2021

V Bratislave, dňa 26.04.2021

## Rozsah licencie, rozsah poskytovaných služieb k APV a cena

Názov APV: Informačný systém KORWIN®, IS Memphis

Miesto inštalácie APV: Obecný úrad Slatina

Kontaktná osoba objednávateľ: Ing. Lívia Pecsérke, ocuslatina@gmail.com

Kontaktná osoby poskytovateľ: Ing. Beata Udvardi, beata\_udvardi@ext.dataian.sk

## Príloha č. 1 Popis služieb a cenová kalkulácia

P.č.	Služba	Popis	Počet licencí	Cena za licenciu bez DPH/cena za licenčný poplatok za 1 licenciu mesačne	Počet hodín ČH ročne	Cena za ČH bez DPH	Cena za mesiac bez DPH	Cena za bez DPH	Poznámka
<b>A. KORWIN</b>									
1.	Licencia	Jednorázový licenčný poplatok Memphis	1	183,42 €			-	183,42 €	Jednorázový poplatok
2.	Maintenance poplatok	Korwin a Registratúra Memphis zapracovanie legislatívnych zmien a udržiavanie funkčnosti podľa platnej legislatívy zaistenie kompatibility APV s novými verziami operačného systému 1.16.1 - 1.16.3	1	20,38 €			20,38 €	244,56 €	Ročný prevádzkový poplatok
		Registratúra Memphis ( APV, cloud) zapracovanie legislatívnych zmien a udržiavanie funkčnosti podľa platnej legislatívy zaistenie kompatibility APV s novými verziami operačného systému 1.16.1. - 1.16.3	1	10,19 €			10,19 €	122,28 €	Ročný prevádzkový poplatok
3.	Vzdialená podpora	Ide o tieto služby: telefonická podpora vzdialená podpora, metodické usmernenie opravné dávky spúšťanie selectov 1.16.4			6	56,05 €	28,02 €	336,27 €	Ročný prevádzkový poplatok
4.	Podpora u zákazníka (na mieste)	podpora priamo u zákazníka, minimálne čerpanie 4ČH 1.16.5 cestovné náklady započítané v prípade čerpania podpory 4ČH vo výške 35 EUR				61,14 €	0,00	- €	Ročný prevádzkový poplatok
<b>B. Služby</b>									
1.	implementačné služby					61,14 €	-	- €	Jednorázový poplatok
2.	konverzie					61,14 €	-	- €	Jednorázový poplatok
3.	databázové služby					61,14 €	-	- €	Jednorázový poplatok
4.	školenie					61,14 €	-	- €	Jednorázový poplatok
<b>SPOLU</b>									
1.	Jednorázový poplatok							183,42 €	
2.	Ročný prevádzkový poplatok							703,11 €	

## Rozsah licencie Korwin

- **Ekonomický podsystém**
  - Účtovníctvo
  - Fakturácia
  - Objednávky
  - Pokladňa
  - Banka
  - Rozpočet
  - Miestne dane a poplatky
  - Majetok/Sklad
  - Dotácie
  
- **Evidenčný podsystém**
  - Evidencia obyvateľov
  - Evidencia podnikateľov
  - Kataster nehnuteľností
  - Voľby a referendum
  - Evidencia hrobových miest
  - Evidencia zmlúv
  - Sociálny modul
  - Evidencia priestupkov
  - Evidencia psov
  - Uznesenia, VZN, poslanci, porady, úlohy
  
- **Manažérsky modul**
  - Exekučné konania
  - Nedoplatky, pohľadávky
  
- **Administrátorský modul**
  - osoby
  - adresy
  - nastavenia, licencie
  
- **Rozsah licencie Registratúra Memphis**
  - Registratúra
  - Registratúrne stredisko
  - Žiadosti o informácie
  - Sťažnosti a petície

Za objednávateľa:

V Slatine, dňa

15.4.2021

Za poskytovateľa:

V Bratislave, dňa

26.04.2021